# *MANUALE D'USO*

**TELECOMANDO**

## *INDICE*

**TASTI DEL TELECOMANDO E RELATIVE FUNZIONI ……..3**

**NOMI E FUNZIONI DEGLI INDICATORI SUL DISPLAY DEL TELECOMANDO ……5**

**USO DEL TELECOMANDO ……6**

**IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO ……7**

**FUNZIONI DEI TASTI DI BLOCCO E RESET ……8**

**FUNZIONAMENTO AUTOMATICO ……9**

**MODALITA' SOLO RISCALDAMENTO / RAFFREDDAMENTO / VENTILAZIONE …10**

**MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE ……..10**

**USO DEL TIMER ……11**

**ESEMPIO DI IMPOSTAZIONE DEL TIMER ……12**

**REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA ……..12**

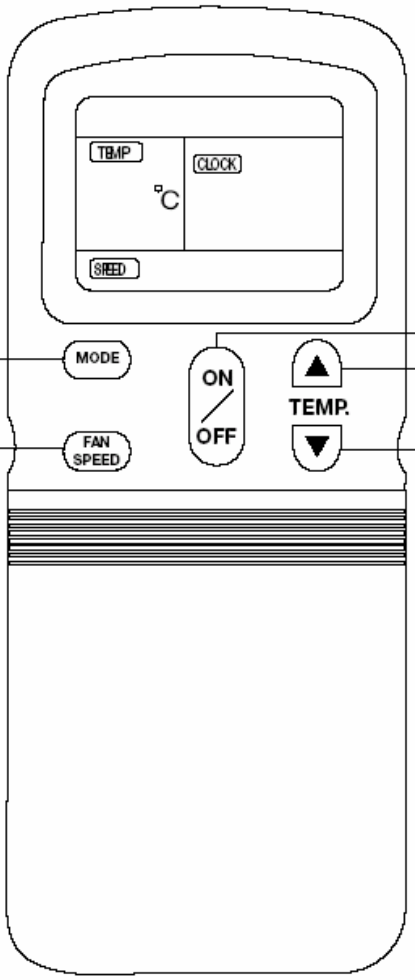
## TASTI DEL TELECOMANDO E RELATIVE FUNZIONI

**Tasto di selezione modo**

Per selezionare il modo, premere questo tasto. Premendo in successione questo tasto, vengono visualizzati in sequenza i diversi modi possibili: AUTO, COOL, DRY, HEAT (assente nel modello 'solo raffreddamento'), FAN ONLY e di nuovo AUTO.

**Tasto velocità ventola**

Questo tasto serve a selezionare la velocità della ventola. Premendo in successione questo tasto, vengono visualizzate in sequenza le diverse velocità possibili: AUTO, LOW, MED, HIGH e di nuovo AUTO.



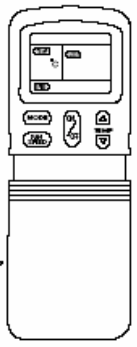

**Tasto ON/OFF**

Premere questo tasto per accendere o spegnere l'apparecchio.

**Tasto temperatura**

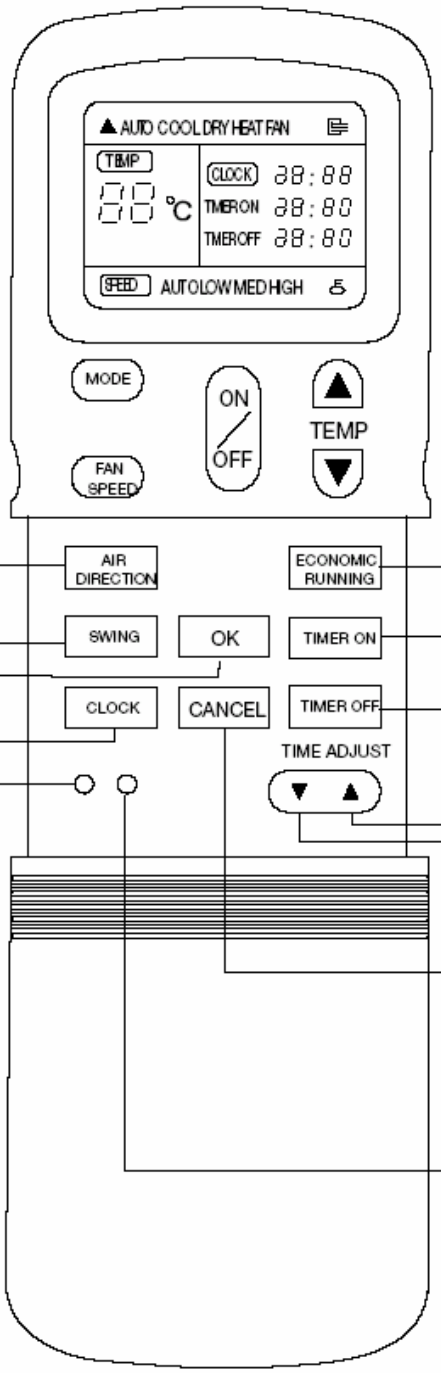
▲: La temperatura può essere aumentata fino a 30°C.

▼: La temperatura può essere diminuita fino a 17°C



Aprire il pannello inferiore facendolo scorrere verso il basso

# TASTI DEL TELECOMANDO E RELATIVE FUNZIONI




**Tasto direzione aria**

Premere questo tasto per cambiare l'angolo di oscillazione del deflettore (non abilitato per gli apparecchi sprovvisti di questa funzione).

**Tasto oscillazione deflettore**

Premere questo tasto per avviare o fermare il movimento del deflettore.

**Tasto OK**

Premere questo tasto per confermare le impostazioni di TIMER ON e TIMER OFF.

**Tasto orologio**

Premere questo tasto per impostare l'ora.

**Tasto di blocco**

Usare questo tasto quando si vuole impedire la modifica, accidentale o meno, delle impostazioni selezionate. Premendo il tasto di blocco, infatti, tutti gli altri tasti del telecomando vengono disabilitati. Per sbloccare il telecomando, premere nuovamente il tasto di blocco.

**Tasto risparmio energetico**

Premere questo tasto per usare il condizionatore in modalità di risparmio energetico.

**Tasti TIMER ON e TIMER OFF**

Premere il tasto TIMER ON per impostare il ritardo di accensione. Premere TIMER OFF per impostare il tempo di funzionamento.

**Tasto di impostazione dell'ora**

Questo tasto serve a impostare l'ora e il tempo di spegnimento.

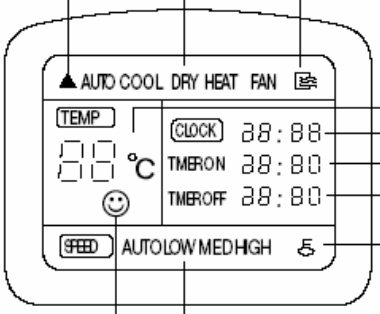
**Tasto annulla**

Premere questo tasto per annullare le impostazioni di TIMER ON e TIMER OFF.

**Tasto reset**

Premere questo tasto per cancellare tutte le impostazioni selezionate e tornare a quelle predefinite in fabbrica. Sul display, l'ora sarà "0:00" (due punti lampeggianti), il modo sarà "AUTO", la velocità della ventola sarà "AUTO" e la temperatura "24".

## NOMI E FUNZIONI DEGLI INDICATORI SUL DISPLAY DEL TELECOMANDO




**Indicatore di trasmissione**
Questo indicatore si accende quando il telecomando trasmette segnali all'unità interna.

**Indicatore di modo**
Visualizza l'attuale modalità di funzionamento (assente nel modello 'solo raffreddamento').

**Indicatore ON/OFF**
Visualizza l'accensione o lo spegnimento dell'apparecchiatura.

**Indicatore di temperatura**
Visualizza il valore di temperatura impostato (da 17°C a 30 °C). Quando il modo di funzionamento è FAN ONLY (solo ventola), non viene visualizzato alcun valore.

**Orologio**
Visualizza l'ora attuale (da 0 a 24 ore)

**Indicatore timer**
Visualizza il tempo impostato per il funzionamento del timer (da 0 a 24 ore)

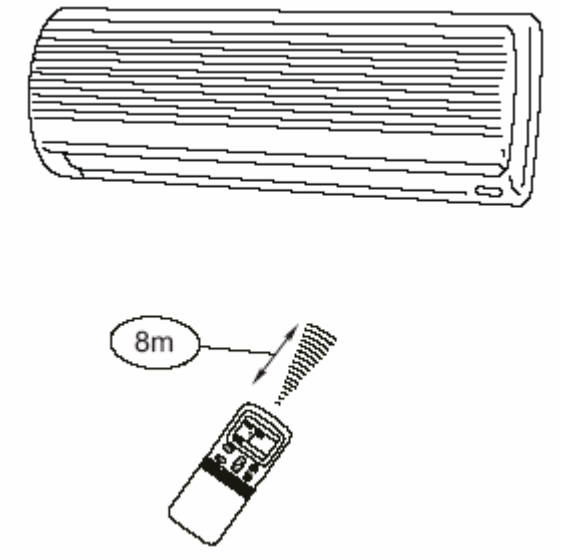
**Indicatore di blocco**
Visualizza l'impostazione di blocco.

**Indicatore velocità ventola**
Visualizza la velocità selezionata per la ventola che può essere AUTO e tre livelli di velocità: LOW, MED e HIGH. Visualizza AUTO quando il modo di funzionamento è AUTO o DRY.

**Indicatore di risparmio energetico**
Visualizza l'impostazione di risparmio energetico.

- Nell'illustrazione, a titolo esemplificativo, sono visualizzati tutti gli indicatori. Durante l'effettivo funzionamento, il display del telecomando visualizza solo gli indicatori utili.

## USO DEL TELECOMANDO



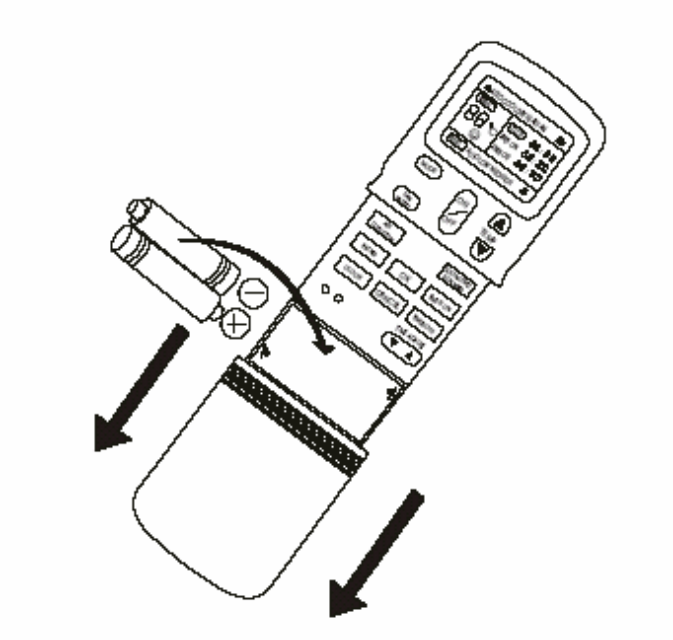

### Posizione del telecomando

- Tenere il telecomando in un posto da cui i segnali possano arrivare al ricevitore dell'unità interna (distanza massima di 8 metri).
- Quando si utilizza il timer, il telecomando trasmette automaticamente il segnale all'unità interna all'ora predeterminata. Se il telecomando si trova in un posto che impedisce la corretta trasmissione del segnale, può verificarsi un ritardo che può arrivare anche a 15 minuti.

## AVVERTENZE

- Il condizionatore d'aria non funziona se tende, porte o altri oggetti bloccano i segnali trasmessi dal telecomando all'unità interna.
- Evitare di far cadere liquidi sul telecomando. Non esporre il telecomando alla luce diretta del sole e non avvicinarlo a fonti di calore.
- Se il ricevitore a infrarossi dell'unità interna è esposto alla luce diretta del sole, il condizionatore potrebbe non funzionare correttamente. Usare delle tende per evitare che la luce del sole colpisca direttamente il ricevitore.
- Se l'uso del telecomando influisce sul funzionamento di altri apparecchi elettrici, spostare tali apparecchi o rivolgersi al rivenditore.

**Sostituzione delle batterie**

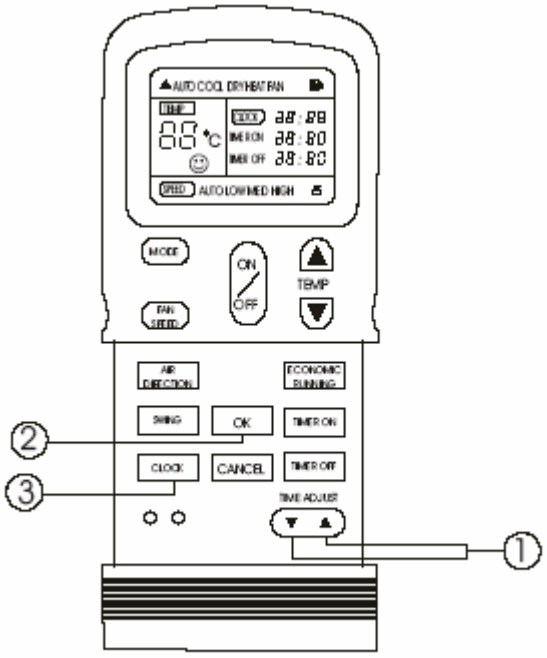


Il telecomando usa due pile alcaline (R03/LR03X2).
(1) Aprire il vano batterie e sostituire le vecchie batterie con pile nuove.
(2) Premere il tasto RESET.
(3) Prima di richiudere il vano batterie, controllare che il display visualizzi "0:00" e che i due punti lampeggino.

* Dopo la sostituzione delle batterie, reimpostare l'orologio del telecomando.

**NOTE**
- Alla sostituzione delle batterie, usare pile nuove e dello stesso tipo. In caso contrario, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si prevede di non usare il telecomando per diverse settimane o un periodo ancora più lungo, rimuovere le batterie. In caso contrario, le eventuali perdite di liquido dalle pile possono danneggiare il telecomando.
- La durata media delle batterie, con un normale uso, è di circa 6 mesi.
- Sostituire le batterie quando non si sente il segnale acustico (beep) di ricezione dell'unità interna o quando l'indicatore di trasmissione del telecomando non si accende.

**IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO**

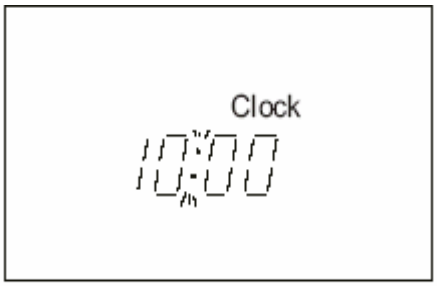



Prima di usare il telecomando, impostare l'ora secondo la procedura fornita in questa sezione. L'orologio del telecomando visualizza l'ora a prescindere dal fatto che il condizionatore sia in uso o meno.

**Impostazione iniziale dell'orologio**

Quando, nel telecomando, vengono inserite le batterie, l'orologio visualizza "0:00" e i due punti lampeggiano.

**1. Tasto di regolazione dell'ora (TIME ADJUST)**
- Premere questo tasto per impostare l'ora.
? Avanti
? Indietro
- Ogni volta che si preme il tasto, l'ora si sposta avanti o indietro di un minuto a seconda della direzione scelta. Per scorrere rapidamente le cifre, tenere premuto il tasto.




**2. Tasto OK.**

- Quando si preme il tasto OK, l'indicatore dell'ora smette di lampeggiare e l'orologio inizia a funzionare.

**3. Regolazione successiva dell'orologio**

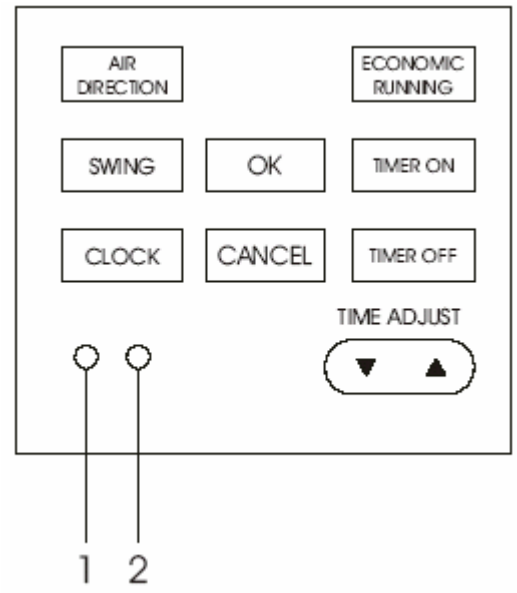
Premere il tasto CLOCK e i due punti nell'orologio iniziano a lampeggiare. Per modificare l'ora, seguire le istruzioni 1 e 2 del punto "Impostazione iniziale dell'orologio".

- La precisione dell'orologio è di ±10 secondi al giorno.

AVVERTENZE

L'elettricità statica o altri fattori (ad esempio, alta tensione) possono provocare l'inizializzazione dell'orologio del telecomando ("0:00" con i due punti che lampeggiano). In tal caso, reimpostare l'orologio prima di usare l'apparecchio.

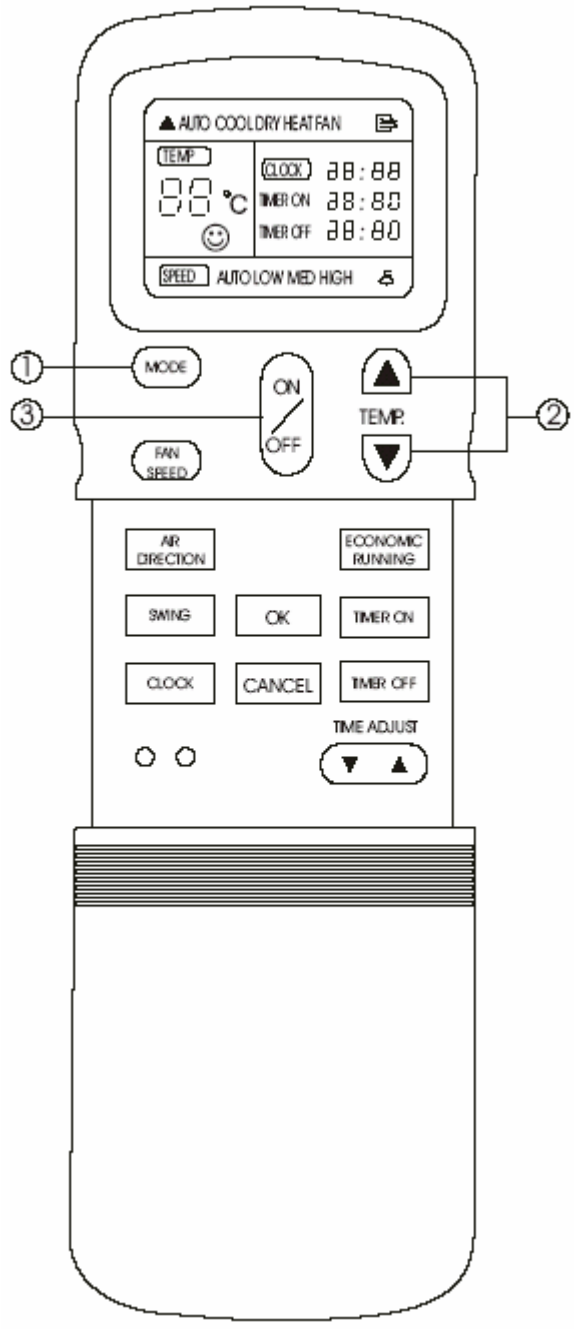
## FUNZIONI DEI TASTI DI BLOCCO E RESET




1. Usare questo tasto quando si vuole impedire la modifica, accidentale o meno, delle impostazioni selezionate. Premendo il tasto di blocco, infatti, tutti gli altri tasti del telecomando vengono disabilitati. Per sbloccare il telecomando, premere nuovamente il tasto di blocco.

2. Premere il tasto RESET per cancellare tutte le impostazioni selezionate e tornare a quelle predefinite in fabbrica. Sul display, l'ora sarà "0:00" (due punti lampeggianti), il modo sarà "AUTO", la velocità della ventola sarà "AUTO" e la temperatura "24".

**FUNZIONAMENTO AUTOMATICO**




Quando si seleziona il modo AUTO, il condizionatore sceglie automaticamente, a seconda della temperatura della stanza, tra i modi raffreddamento, riscaldamento (assente nel modello (solo raffreddamento) o solo ventola .

Una volta selezionato il modo di funzionamento, le condizioni vengono salvate nella memoria del microcomputer dell'unità. Successivamente, sarà sufficiente premere il tasto ON/OFF del telecomando perché il condizionatore inizia a funzionare alle stesse condizioni.

**Avvio**

L'indicatore luminoso di FUNZIONAMENTO, sul display dell'unità interna, inizia a lampeggiare.

1. Tasto di selezione modo (MODE)
   Selezionare AUTO.
2. Tasto temperatura (TEMP)
   Impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura più utilizzato va da 21°C a 28°C.
3. Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per avviare il condizionatore. L'indicatore luminoso di FUNZIONAMENTO, sul display dell'unità interna, si accende. Il modo viene selezionato in base alla temperatura della stanza e il funzionamento inizia dopo circa 3 minuti.

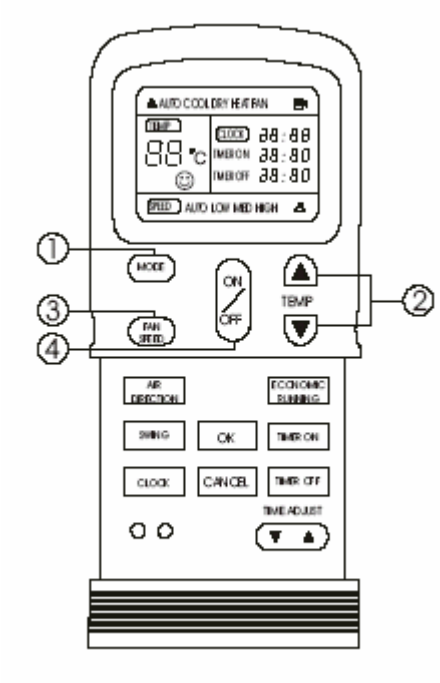
**Stop**

Tasto ON/OFF

Premere di nuovo questo tasto per fermare il condizionatore.

Se il modo AUTO non è abbastanza confortevole, è possibile selezionare manualmente le condizioni desiderate. Quando si seleziona il modo AUTO, non occorre impostare la velocità della ventola. L'indicatore della velocità della ventola visualizza AUTO e la velocità della ventola è controllata automaticamente.

## MODALITA' SOLO RISCALDAMENTO / RAFFREDDAMENTO / VENTILAZIONE




**Avvio**

Collegare l'unità alla rete elettrica.

L'indicatore luminoso di FUNZIONAMENTO, sul display dell'unità interna, inizia a lampeggiare.

1. Pulsante di selezione modo (MODE)
   Selezionare HEAT (assente nel modello 'solo raffreddamento), COOL o FAN ONLY.
2. Tasto temperatura (TEMP)
   Impostare la temperatura desiderata.
   Raffreddamento: 21°C o più alta
   Riscaldamento: 28°C o più bassa
3. Tasto velocità ventola (FAN SPEED)
   Selezionare una delle impostazioni disponibili tra "AUTO", "LOW", "MED" e "HIGH"
4. Tasto ON/OFF
   Premere questo tasto per avviare il condizionatore.
   L'indicatore luminoso di FUNZIONAMENTO, sul display dell'unità interna, si accende. Il modo è selezionato in base alla temperatura della stanza e il funzionamento inizia dopo circa 3 minuti (se si seleziona il modo FAN ONLY, l'unità si avvia immediatamente).

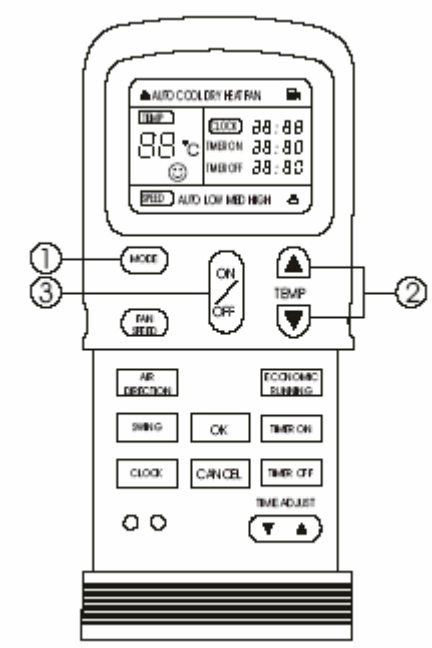
Stop

Tasto ON/OFF

Premere di nuovo questo tasto per spegnere il condizionatore.

- Il modo FAN ONLY non controlla la temperatura. Quindi, in questo caso, seguire solo le istruzioni dei punti 1, 3 e 4.

## MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE




**Start**

Collegare l'unità alla rete elettrica.

L'indicatore luminoso di FUNZIONAMENTO, sul display dell'unità interna, inizia a lampeggiare.

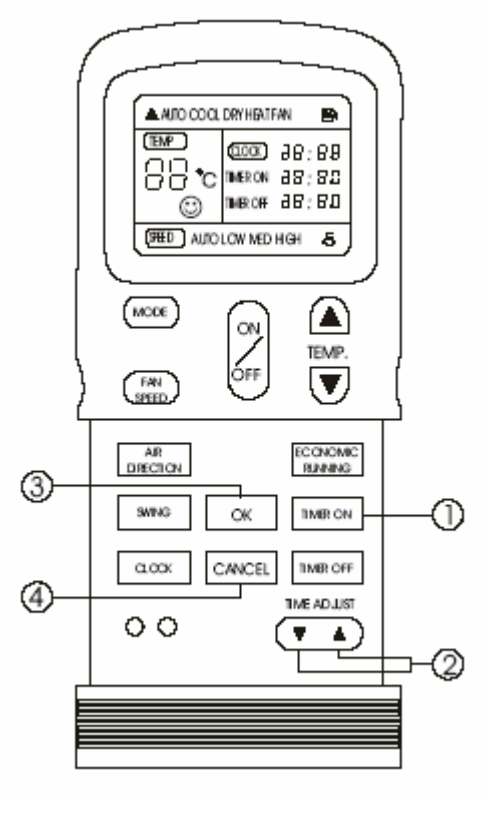
1. Pulsante di selezione modo (MODE)
   Selezionare DRY.
2. Tasto temperatura (TEMP)
   Premere il tasto "TEMP"
   L'indicatore della velocità della ventola visualizza AUTO. La velocità della ventola, selezionata in automatico, sarà quella bassa.
4. Tasto ON/OFF
   Premere questo tasto per avviare il condizionatore.
   L'indicatore luminoso di FUNZIONAMENTO, sul display dell'unità interna, si accende e il funzionamento inizia dopo circa 3 minuti.

**Stop**

Tasto ON/OFF

Premere di nuovo questo tasto per spegnere il condizionatore.

## USO DEL TIMER




del timer.

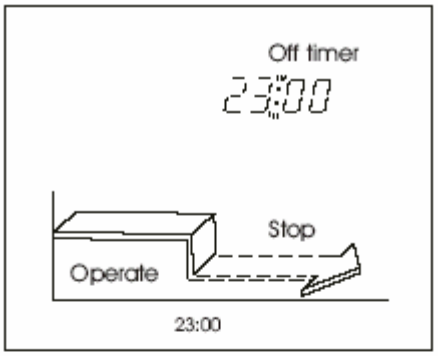
1. Tasti TIMER ON (ritardo di accensione) e TIMER OFF (tempo di funzionamento)
Premere il tasto TIMER ON o TIMER OFF.
- L'attuale impostazione del timer viene visualizzata sui relativi indicatori e i due punti al centro dell'ora lampeggiano.
2. Tasto di impostazione dell'ora (TIME ADJUST)
- Premere questo tasto per impostare l'ora desiderata:
? Avanti
? Indietro
- Ogni volta che si preme il tasto, l'ora si sposta avanti o indietro di 10 minuti a seconda della direzione scelta. Per scorrere rapidamente le cifre, tenere premuto il tasto.
3. Tasto OK
Premere questo tasto. Controllare che l'indicatore luminoso TIMER, sul display dell'unità interna, sia acceso.

**Annullamento**
4. Tasto annulla (CANCEL)
Premere il tasto CANCEL per annullare le impostazioni

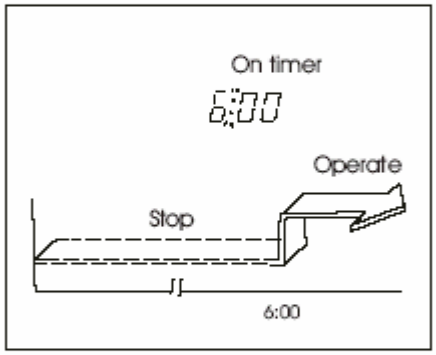
**Modifica**
Seguire le istruzioni dei punti 1, 2 e 3 per modificare le impostazioni.

**AVVERTENZE**
Quando si utilizza il timer, il telecomando trasmette automaticamente il segnale, all'unità interna, in un determinato momento. Quindi, il telecomando deve essere in una posizione adatta a trasmettere correttamente i segnali all'unità interna. L'impostazione del timer è limitata a 24 ore.

## ESEMPIO DI IMPOSTAZIONE DEL TIMER

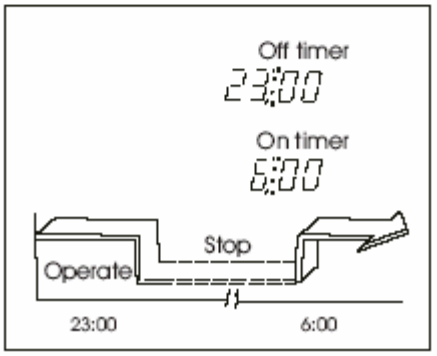



**Timer OFF**
(Funzionamento Stop)
La funzione TIMER OFF è utile quando si va a dormire. Il condizionatore si ferma automaticamente all'ora impostata.
Esempio:
Per fermare il condizionare alle 23:00
1. Premere il tasto TIMER OFF
2. Agire sul tasto TIME ADJUST fino a visualizzare "23:00" sull'indicatore del TIMER OFF.
3. Premere il tasto OK



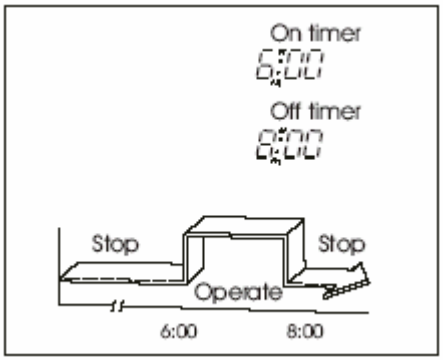

**Timer ON**
(Stop Funzionamento)
La funzione TIMER ON serve quando ci si sveglia al mattino o quando si torna a casa. Il condizionatore inizia automaticamente a funzionare all'ora impostata.
Esempio:
Per avviare il condizionatore alle "6:00"
1. Premere il tasto TIMER ON.
2. Agire sul tasto TIME ADJUST fino a visualizzare "6:00" sull'indicatore del TIMER ON.
3. Premere il tasto OK.

**TIMER COMBINATO** (impostazione contemporanea delle funzioni TIMER ON e TIMER OFF)
Timer OFF Timer ON
(Funzionamento Stop Funzionamento)
Questo tipo di impostazione serve quando si vuole fermare il condizionatore dopo essere andati a dormire e farlo ripartire al mattino, quando ci si sveglia, o quando si ritorna a casa.




Esempio:
Per fermare il condizionatore alle 23:00 e farlo ripartire il mattino successivo alle 6:00.
1. Premere il tasto TIMER OFF
2. Agire sul tasto TIME ADJUST fino a visualizzare "23:00" sull'indicatore del TIMER OFF.
3. Premere il tasto TIMER ON.
4. Agire sul tasto TIME ADJUST fino a visualizzare "6:00" sull'indicatore del TIMER ON.
5. Premere il tasto OK.

## ESEMPIO DI IMPOSTAZIONE DEL TIMER



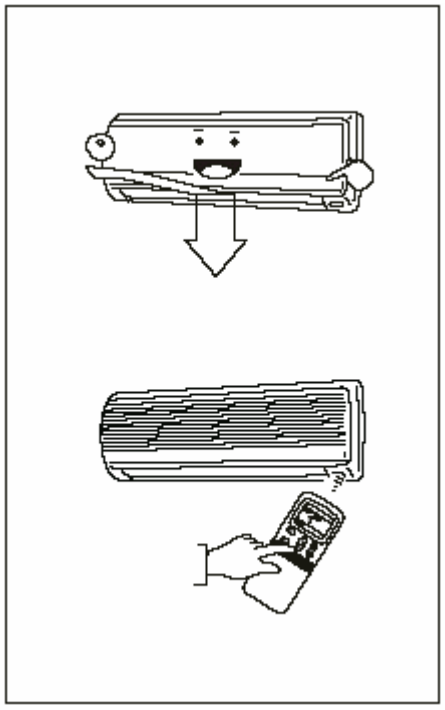

Timer ON ? Timer OFF
(Stop ? Funzionamento ? Stop)
È possibile ricorrere a questa configurazione per far partire il condizionatore quando ci si sveglia e fermarlo quando si esce di casa.

Esempio:
Per avviare il condizionatore alle 6:00 del mattino successivo e fermarlo alle 8:00.

1. Premere il tasto TIMER ON.
2. Agire sul tasto TIME ADJUST fino a visualizzare "6:00" nell'indicatore del TIMER ON.
3. Premere il tasto TIMER OFF.
4. Agire sul tasto TIME ADJUST fino a visualizzare "8:00" sull'indicatore del TIMER OFF.
5. Premere il tasto OK

- La funzione (ON o OFF) più vicina nel tempo sarà quella attivata per prima.
- Se TIMER ON e TIMER OFF sono impostati alla stessa ora, il timer non funziona e il condizionatore potrebbe smettere di funzionare.

## REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA



- Regolare la direzione del flusso d'aria in modo che non provochi fastidio e non rischi di rendere la temperatura della stanza non uniforme.
- Regolare il deflettore del flusso d'aria verticale con il telecomando.
- Regolare le griglie del flusso d'aria orizzontale manualmente.

**Regolazione della direzione del flusso d'aria verticale**
Il condizionatore regola automaticamente la direzione del flusso d'aria verticale in base alle condizioni di funzionamento.

**Per impostare manualmente la direzione del flusso d'aria**
Effettuare questa operazione con l'unità in funzione.
Tenere premuto il tasto AIR DIRECTION del telecomando per spostare il deflettore nella direzione desiderata.
- Modificare la direzione del flusso verticale entro la gamma indicata.
- Successivamente, il deflettore assumerà, in automatico, l'ultima posizione impostata con il tasto AIR DIRECTION.

– danni da trasporto, ovvero danni da circostanze
e/o eventi causati da forza maggiore
che comunque non possono farsi risalire a
difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
I particolari asportabili, le manopole, le lampade, le
parti in vetro e smaltate, le tubazioni esterne e gli
eventuali accessori e materiali di consumo non sono
coperti da garanzia se non quando si dimostri che si
tratta di vizio di fabbricazione.
Sono altresì esclusi dalle prestazioni in garanzia gli
interventi tecnici inerenti l'installazione e l'allacciamento
agli impianti di alimentazione.
Pertanto nel caso in cui, in relazione a quanto precedentemente
indicato, venga effettuato su richiesta
del consumatore un intervento tecnico da parte del
personale dei Centri di Assistenza Tecnica non autorizzati,
i costi dell'intervento e delle eventuali parti di
ricambio saranno a totale carico del Consumatore.

**5. Limitazioni della responsabilità del Produttore**

ELECTROLUX declina
ogni responsabilità per eventuali danni che possano,
direttamente o indirettamente, derivare a persone,
cose o animali, in conseguenza della mancata osservanza
di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito
Libretto di Istruzioni d'Uso e concernenti specialmente
quelle in tema di installazione, uso e manutenzione
dell'Apparecchiatura.

**6. Scadenza della garanzia**

Trascorso il periodo di 24 mesi di durata della presente
Garanzia Convenzionale del Produttore, ogni
intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti
sarà a carico del Consumatore secondo le
tariffe vigenti presso la rete di Assistenza Tecnica
autorizzata dal Produttore.

**Per ulteriori informazioni La preghiamo rivolgersi
al Rivenditore di fiducia**



# MANUALE D'ISTRUZIONI

PER LA VOSTRA SICUREZZA ..... 2
CARATTERISTICHE E FUNZIONI ..... 3
DENOMINAZIONE DELLE PARTI ..... 4
ACCESSORI E INDICAZIONI DEL DISPLAY DEL TELECOMANDO ..... 5
TELECOMANDO ..... 6
USO DEL TELECOMANDO ..... 7
INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO DEL TELECOMANDO ..... 8
FUNZIONAMENTO ..... 9 - 12
CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE ..... 13 - 14
CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO ..... 15 - 17


Electrolux

# 1 - PER LA VOSTRA SICUREZZA

## AVVERTENZA

- Se il cavo di alimentazione del condizionatore d'aria è danneggiato, deve essere sostituito esclusiva mente dalla ditta costruttrice o dal personale del servizio tecnico autorizzato allo scopo di evitarne qualsiasi rischio riguardante la sicurezza.

## PERICOLO

- Non tentare di installare il presente condizionatore d'aria senza l'aiuto di un'altra persona.
- Questo condizionatore d'aria contiene dei pezzi che non possono essere riparati dall'utente. Interpellare sempre il personale del servizio tecnico per quanto riguarda le riparazioni.
- Qualora si proceda a spostare in un altro posto il condizionatore d'aria, interpellare sempre il personale del servizio tecnico riguardo lo scollegamento e l'installazione del condizionatore d'aria.
- Non rimanere per prolungati periodi di tempo sotto il flusso diretto dell'aria allo scopo di evitare un'eccessiva refrigerazione.
- Non introdurre le dita, nè oggetti nelle aperture di entrata e uscita.
- Non porre in funzionamento, né arrestare il condizionatore d'aria inserendo o disinserendo il cavo di alimentazione.
- Adottare gli accorgimenti necessari allo scopo di evitare danni al cavo di alimentazione.
- In caso di scorretto funzionamento (odore di bruciato, ecc.) spegnere immediatamente il condizionatore d'aria, disinserire l'interruttore e interpellare il personale del servizio tecnico autorizzato.

## PRECAUZIONE

- Non rivolgere il flusso dell'aria verso caminetti o verso impianti generatori di calore.
- Non salire sul condizionatore d'aria, nè collocare oggetti sullo stesso.
- Non appendere oggetti sul condizionatore d'aria.
- Non collocare vasi o recipienti con acqua sulla parte superiore del condizionatore d'aria.
- Non esporre il condizionatore d'aria all'azione diretta dell'acqua.
- Non manipolare il condizionatore d'aria con le mani umide.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Disinserire dalla presa di corrente qualora il condizionatore d'aria rimanga inattivo per lunghi periodi di tempo.
- Verificare le condizioni del supporto dell'impianto sull'esistenza di danni.
- Non collocare animali, nè piante sulla traiettoria diretta del flusso dell'aria.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria per usi come l'immagazzinamento di cibi, piante o animali, attrezzature di precisione od opere d'arte.
- Non applicare forti pressioni sulle alette del radiatore.
- Utilizzare unicamente con i filtri dell'aria installati.
- Non bloccare o coprire le aperture dientrata e uscita.
- Assicurarsi di mantenere qualsiasi apparecchiatura elettronica a una distanza minima di un metro dall'unità interna o esterna.
- Evitare di mantenere il condizionatore d'aria vicino a un caminetto o a un qualsiasi impianto generatore di calore.
- Qualora si proceda a installare le unità interne ed esterne, prendere gli accorgimenti necessari per evitare ai bambini l'accesso alle stesse.
- Non utilizzare gas infiammabili nelle vicinanze del condizionatore d'aria.



# 2 - CARATTERISTICHE E FUNZIONI

## FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

Premere semplicemente il tasto ON/OFF; il sensore termico e il microprocessore integrato cominciano a funzionare, controllando la temperatura ambiente. Freddo e caldo dipenderanno dalla temperatura ambiente e dalla temperatura impostata.

## TELECOMANDO

Il comando a distanza senza fili fornisce l'adeguato controllo per il funzionamento del condizionatore d'aria.

## SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORE DEL VENTILATORE

Premere il tasto FAN per variare la velocità del ventilatore conforme alle seguenti sequenze:

**LOW - MED - HIGH - AUTO***

In posizione "AUTO" la velocità del ventilatore interno viene attivata automaticamente, in funzione DELLA temperatura ambiente e DELLA temperatura desiderata.

## REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Il valore di configurazione della temperatura oscilla tra i 16º C e i 30º C (tra i 60ºF e i 85ºF) con visualizzazione digitale.

## MODALITÀ DI DEUMIDIFICAZIONE

La modalitá di deumidificazione viene attivata allo scopo di deumidificare l'ambiente. Una dolce brezza mantiene la stanza fresca e refrigerata, inoltre minimizzando le fluttuazioni di temperatura.

## FUNZIONE DI DISINSERIMENTO NOTTURNO (SLEEPING SYSTEM)

Questa funzione regola automaticamente la temperatura disiderata allo scopo di rendere gradevole il riposo.

## DEFLETTORE AUTO-ORIENTABILE

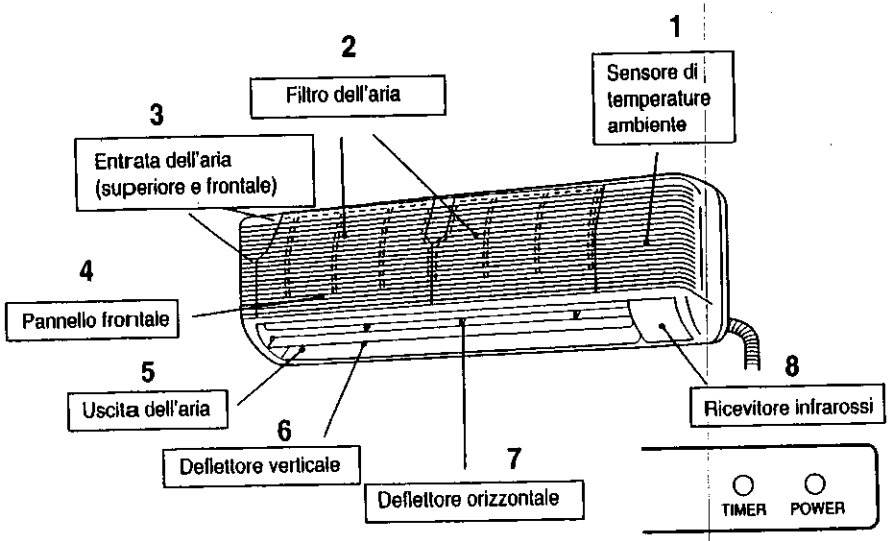
Il deflettore verticale del flusso dell'aria si sposta in un movimento ascendente e discendente. Questo movimento crea una sensazione constante di una rinfrescante brezza.

## FUNZIONAMENTO DEL TEMPORIZZATORE DI AVVIAMENTO/ARRESTO AUTOMATICO

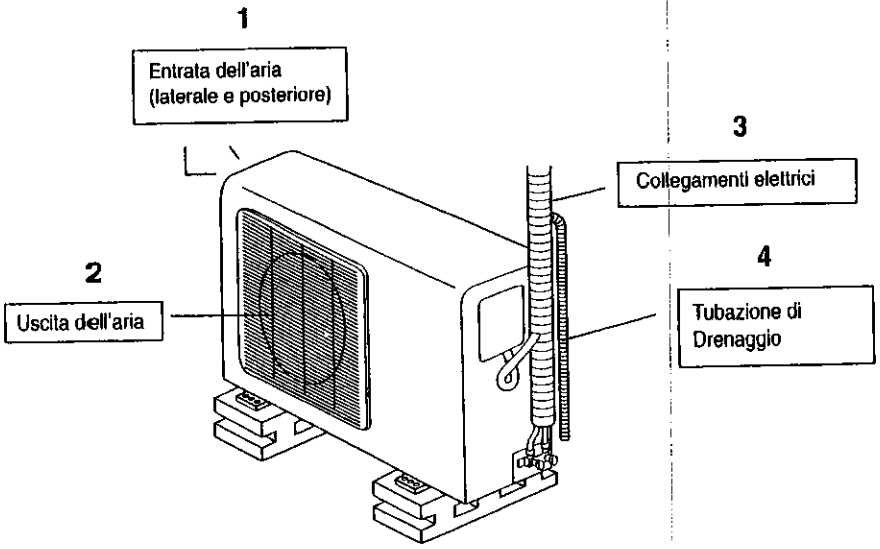
Alla mattina prima di uscire di casa, l'impianto di aria condizionata può essere programmato affinché si inserisca automaticamente prima del rientro a casa alla sera. La sua abitazione mantiene, in questo modo, una temperatura fresca e gradevole fino al rientro a casa senza che ciò possa supporre uno spreco di elettricità.

# 3 - DENOMINAZIONE DELLE PARTI

## UNITÀ INTERNA



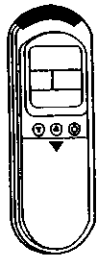

## UNITÀ ESTERNA



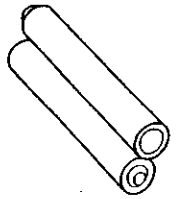



# 4 - ACCESSORI

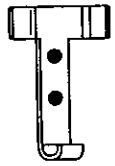
## TELECOMANDO



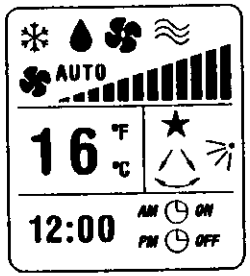
## PILE (2 AAA)



## SUPPORTO PER IL TELECOMANDO



## INDICAZIONI DEL DISPLAY DEL TELECOMANDO




### Modalità di Funzionamento

| | |
|---|---|
| ❄ | FREDDO |
| ≋ | CALDO |
| 💧 | DEUMIDIF. |
| | VENTILATORE |
| ❄ ≋ | AUTO |

### Velocità del Ventilatore

| | |
|---|---|
| | BASSA |
| | MEDIA |
| | ALTA |
| AUTO | AUTO |

### Altri

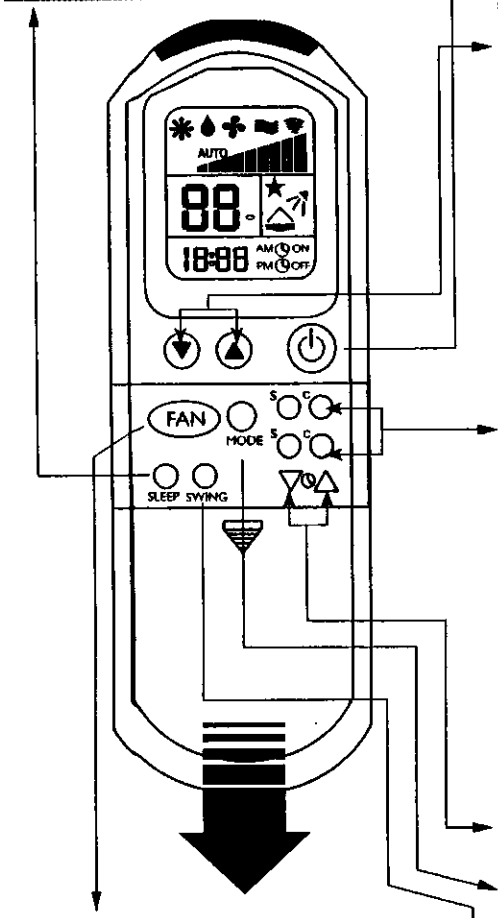
| | |
|---|---|
| 16 °F °C | TEMP , SCELTA |
| | SWING |
| | ALETTE |
| ★ | NOTTE |
| 12:00 AM ON PM OFF | ON / OFF TIMER |

# 5. TELECOMANDO

**DISINSERIMENTO NOTTURNO (SLEEP)**
Premere il tasto SLEEP per attivare o disattivare la funzione SLEEP allo scopo di risparmiare energia.
La funzione SLEEP non è disponibile nelle modalità FAN o DRY. La funzione SLEEP regola automaticamente la temperatura impostata allo scopo di rendere gradevole il riposo.

**ON/OFF (INSERIMENTO/DISINSERIMENTO)**
Premere il tasto per inserire (ON) o disinserire (OFF) il condizionatore d'aria.

**REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA (SET TEMPERATURE)**
Premere ▲o▼ per aumentare o diminuire la temperatura desiderata. Se si preme contemporaneamente ▲ e ▼ il display indicherà la temperatura in °C e °F alternativamente.
Il condizionatore d'aria indica per default la temperatura in °C.
Definizione della temperatura tra 16°C e 30°C o tra 60°F e 85°F.
La configurazione della temperatura permane inattiva nella modalità FAN.




**COLLEGAMENTO DEL TEMPORIZZATORE (ON TIMER)**
Viene impiegato per collegare il condizionatore d'aria quando si trova scollegato.
Premere il tasto S per attivare ON TIMER, e il tasto C per disattivarlo. Quando si preme il tasto S la prima volta apparirà sul display la configurazione precedente di programmazione temporale mentre il simbolo ON comincerà a lampeggiare. Premendo nuovamente il tasto avanzerà di 30 minuti.

**DISINSERIMENTO DEL TEMPORIZZATORE (OFF TIMER)**
Viene impiegato per disinserire il condizionatore d'aria funzionante. Il funzionamento dei tasti è simile a quello del ON TIMER.

**OROLOGIO (CLOCK)**
Premere ▲ o ▼ per 2 secondi per permettere l'attivazione, l'attuale regolazione dell'orologio aumenterà/diminuirà a intervalli di 1 minuto ogni qualvolta si premerà questo tasto. La velocità di aggiornamento degli intervalli aumenta mantenendo premuto il tasto per 4 secondi. Mantenendo la pressione sul tasto per 6 secondi l'aggiornamento sarà ultrarapido.

**MODALITÀ (MODE)**
Va premuto per selezionare le modalità di funzionamento. Premendo questo tasto, per selezionare la modalità di funzionamento nella seguente frequenza:

MODELLO SOLO REFRIGERAZIONE
➡ COOL ➡ DRY ➡ FAN ➡

MODELLO POMPA DI CALORE
➡ COOL ➡ DRY ➡ FAN ➡ HEAT ➡ AUTO ➡

**VENTILAZIONE (FAN)**
Premere questo tasto per consentire l'impostazione della velocità del ventilatore nella seguente sequenza:
➡ LOW ➡ MED ➡ HIGH ➡ AUTO ➡
Nella modalità FAN (ventilazione) si trovano disponibili solo le opzioni LOW, MED e HIGH.
Nella modalità DRY (deumidificazione) è neutralizzata la velocità del ventilatore che non verrà visualizzata sul display.

**MOVIMENTAZIONE DEL FLUSSO DELL'ARIA (SWING)**
Premere il tasto SW per attivare o disattivare la movimentazione automatica del flusso dell'aria.

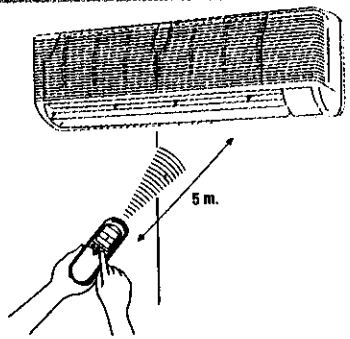
# 5. TELECOMANDO

## PRECAUZIONE!!

- Il condizionatore d'aria non funzionerà se tende porte o qualsiasi altro elemento interferisce sui segnali inviati dal telecomando all'unità interna.
- Evitare il contatto del telecomando con qualsiasi liquido.
- Non esporre il telecomando ai raggi del sole o a fonti di calore dirette.
- L'esposizione del ricevitore di segnali a raggi infrarossi dell'unità interna ai raggi diretti del sole puo provocare l'incorretto funzionamento del condizionatore d'aria Utilizzate tende per evitare il contatto diretto dei raggi solari con il ricevitore.
- Nel caso che un'altra apparecchiatura elettrica reagisca ai segnali del telecomando, cambiare di posizione detta apparecchiatura o rivolgersi al suo distributore di zona.
- Premere contemporaneamente due o piu tasti può provocare l'incorretto funzionamento del condizionatore d'aria.

## UBICAZIONE DEL COMANDO

Posizionare il telecomando in un raggio d'azione nel quale il segnale possa raggiungere il ricevitore dell'unità interna. (E consentita una distanza max di 5 metri).
Nota: Non installare il telecomando in un luogo umido o dove c'è rischio di entrata d'acqua.

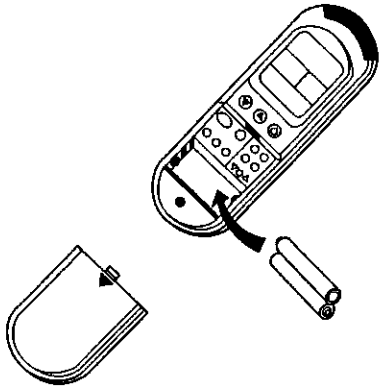



## INSERIMENTO DELLE PILE

Togliete il coperchietto frontale del telecomando rispettando la direzione della freccia. L'unità necessita di due pile AAA. Inserire le pile, assicurandosi di rispettarne le polarità (+) e (-). Rimontare il coperchietto e verificare il display. Se nel display non si vede niente, togliere le pile e inserirle nuovamente.

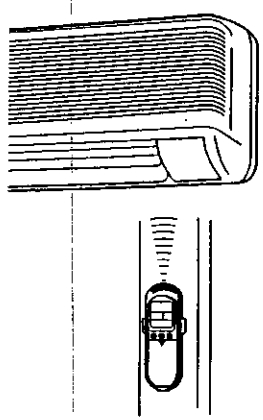
### PRECAUZIONE!!

Non utilizzare pile ricaricabili di Nichel-Cadmio (Ni-Cd); hanno un funzionamento diverso dalle pile a secco normali. Togliere le pile dal telecomando se il condizionatore d'aria permane inattivo per un lungo periodo di tempo.

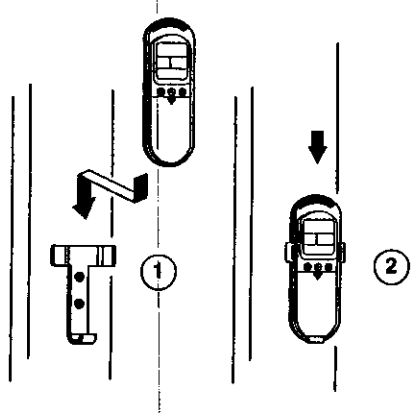


## 7. INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO DEL COMANDO

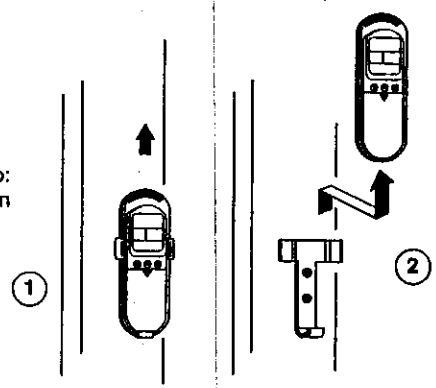
Prima di procedere all'installazione del supporto del telecomando su di una parete o una colonna, assicurarsi che l'unità interna possa ricevere perfettamente i segnali emessi dal telecomando dal luogo scelto per l'installazione del supporto. Installare, quindi, il supporto del comando a distanza sulla parete o colonna utilizzando delle viti.



Come inserire il telecomando nel supporto: Mantenere il telecomando parallelo al supporto e spingerlo all'indietro.




Come estrarre il telecomando dal supporto: Far scivolare il telecomando verso l'alto e in direzione contraria al supporto.

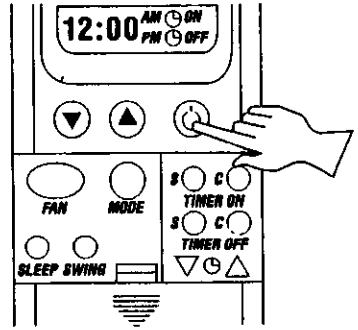





## 8. FUNZIONAMENTO

### COME FUNZIONA IL CONDIZIONATORE D'ARIA

Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia collegata.




**Per avviare il condizionatore d'aria:**

(a) Premere il tasto ON/OFF del telecomando una volta.

**Per spegnere il condizionatore d'aria:**

(b) Premere il tasto ON/OFF del telecomando una volta.

**IN MANCANZA DEL TELECOMANDO**

**Per avviare il condizionatore d'aria:**

(c) Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.

**Per spegnere il condizionatore d'aria:**

(d) Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.

### SELEZIONE DELLE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Il condizionatore d'aria dispone di 5 diverse modalità di funzionamento che riguardano la selezione (3 sui modelli di sola refrigerazione).

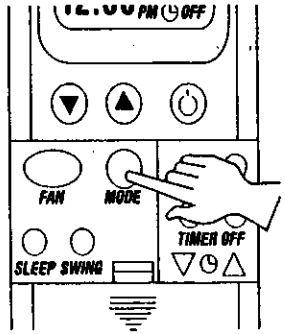
Mantenendo premuto il tasto MODE, le diverse modalità si spostano in ciclo (così come appare di seguito) e la trasmissione si attiverà subito dopo realizzata l'ultima selezione.

**Per selezionare la modalità refrigerazione o riscaldamento:**

(a) Selezionare il funzionamento con refrigerazione o riscaldamento premendo il tasto MODE.
(b) Regolare la temperature e la velocità di ventilazione.

**Per selezionare la modalità di deumidificazione:**

(a) Selezionare il funzionamento di deumidificazione premendo il tasto MODE.
(b) Configurare la temperatura.
(c) La velocità di ventilazione viene stabilita automaticamente sulla velocità bassa, disabilitando l'opzione di selezione.

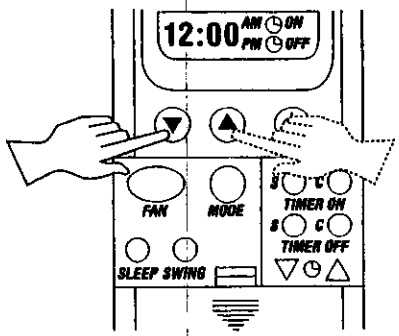



**Per selezionare una delle modalità di ventilazione:**

(a) Selezionare il funzionamento della ventilazione premendo il tasto MODE.
(b) La configurazione della temperatura permane inattiva.
(c) Configurare la velocità di ventilazione.

## CONFIGURAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere ▲ o ▼ per aumentare o diminuire la temperatura a intervalli di 1ºC all' interno della gamma tra 16ºC e 30ºC (tra 60ºF e 85ºF).
La configurazione della temperatura permane inattiva nella modalità ventilazione.

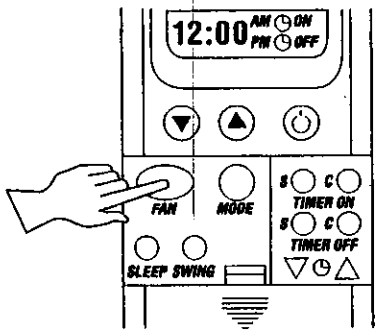



## SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DI VENTILAZIONE

La velocità di ventilazione dispone dei seguenti parametri: bassa, media, alta e automatica (LOW, MED, HIGH, AUTO).
Premendo il tasto FAN, per variare la velocità del ventilatore conforme alle seguenti sequenze:

➡ LOW ➡ MED ➡ HIGH ➡ AUTO

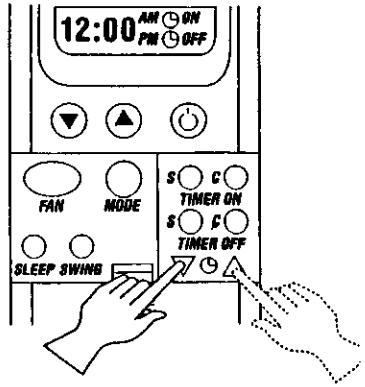
Sollevare il dito dal tasto quando appaia sul display la velocità di ventilazione desiderata.




*Nota:*
*Nella modalità FAN si trovano disponibili solo le opzioni low, med e high*
*Quando l'unita di aria condizionata funziona nella modalità di deumidificazione, la selezione della velocità di ventilazione permane inattiva.*

## CONFIGURAZIONE DELL' ORA ESATTA

Premere ▲ o ▼ per 2 secondi per attivare l'orologio; la configurazione dell'ora esatta dell' orologio aumenterà/diminuirà a intervalli di 1 minuto ogni qualvolta si premerà questo tasto.
La velocità di aggiornamento degl'intervalli aumenta mantenendo premuto il tasto per 4 secondi. Mantenendo la pressione sul tasto per 6 secondi l'aggiornamento sarà ultrarapido.



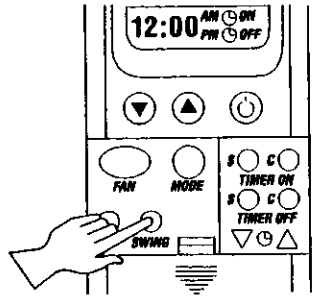





## CONFIGURAZIONE DELLA MOVIMENTAZIONE DEL FLUSSO DELL'ARIA

**(a) Deflettore verticale del flusso dell'aria (Automatico*)**

Premere il tasto SWING; il deflettore verticale del flusso dell'aria si orienterà automaticamente per fornire in questo modo una perfetta distribuzione dell'aria fredda nella stanza.
Premere nuovamente il tasto SWING per arrestare la funzione di orientamento dell'aria. Se si vuole che il condizionatore d'aria invii il flusso dell'aria in una determinata direzione, premere il tasto SWING, attendere fino a che il deflettore si posizioni sulla direzione desiderata e premere nuovamente il tasto SWING.




## PRECAUZIONE!!

Non rivolgere il deflettore verticale del flusso dell'aria verso il basso per un prolungato periodo di tempo durante il funzionamento nelle modalità di refrigerazione e di deumidificazione. Se viene mantenuta questa modalità di funzionamento si può formare della condensa sul deflettore. Può avvenire dello sgocciolamento di acqua provocato dalla menzionata condensa.
La gamma di regolazione del deflettore verticale del flusso dell'aria durante il funzionamento del condizionatore d'aria oscilla tra la posizione orizzontale e i 45º in senso discendente.

**(b) Deflettore orizzontale del flusso dell'aria (Manuale)**

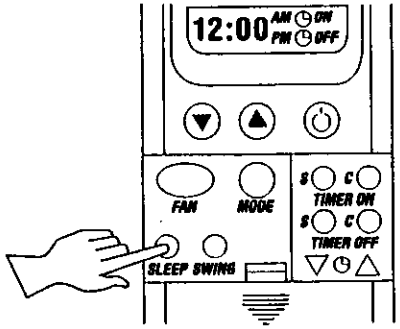
Regolare la leva del deflettore orizzontale del flusso dell'aria e muoverla per cambiare la direzione del flusso dell'aria a seconda della richiesta.
Il flusso dell'aria puó essere regolato verso sinistra, al centro o verso destra dei deflettori.

## PRECAUZIONE!!

Arrestare sempre il deflettore verticale del flusso dell'aria prima di precedere alla regolazione del deflettore orizzontale del flusso dell'aria.

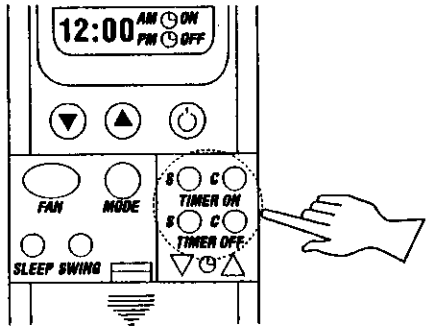
# 8. FUNZIONAMENTO

## MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLEEPING SYSTEM




Prima del disinserimento notturno, premere il tasto SLEEP. In questo modo viene attivata la modalità sleep.
Questa è un'opzione pensata per il risparmio di energia. Quando viene attivata la modalità sleep, la temperatura desiderata aumenta di 0, 5ºC trascorsa la prima ora, di 1ºC trascorsa la seguente ora fino ad un max di 2, 5ºC.
Questa configurazione della temperatura desiderata modificata rimarrà invariabile fino a che non venga disattivata la modalità sleep.

## COME CONFIGURARE E ANNULLARE LA FUNZIONE ON/OFF TIMER



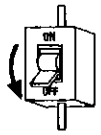

Premere il tasto S (configurare) per attivare il programma del temporizzatore.
Il display LCD indicherà il numero di ore di temporizzazione di attuazione del programma.
Il condizionatore d'aria si spegnerà e si accenderà automaticamente una volta trascorso il tempo impostato, a seconda di quale sia lo stato di funzionamento del condizionatore d'aria in quel dato momento (acceso o spento). Per esempio, se Lei ha regolato il temporizzatore per 3 ore, il condizionatore d'aria si spegnerà automaticamente (se acceso) una volta trascorse le 3 ore.
Per annullare il programma del temporizzatore, premere il tasto C (cancellare) con il quale verrà cancellata la memoria del temporizzatore.
Quando si preme il tasto ON/OFF una volta impostato il temporizzatore, la configurazione del tempo si cancella, sebbene il condizionatore d'aria memorizzi l'ultima configurazione della temporizzazione impostata. Premere nuovamente il tasto S (configurazione) per riattivare il programma del temporizzatore.

*Nota:*
*L'opzione ON TIMER può essere impostata mentre il condizionatore d'aria é spento*
*L'opzione OFF TIMER può essere impostata mentre il condizionatore d'aria é acceso.*



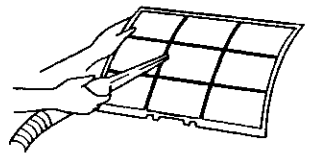
# 9. CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

## PRECAUZIONE!!




Prima di procedere alla pulizia del condizionatore d'aria, assicurasi di spegnere sia il condizionatore d'aria che l'interruttore

## 1. Pulizia del filtro dell'aria:



Il filtro dell'aria elimina la polvere dell'aria esistente nella stanza depurandola. Se il filtro dell'aria è ostruito dalla polvere, l'efficacia del condizionatore d'aria diminuirà, la batteria dell'unità interna potrebbe congélarsi e il compressore subire dei danni.
Pulire il filtro dell'aria una volta ogni due settimane come minimo o una volta alla settimana se c' è molta polvere nella stanza.

(a) Prima di procedere alla pulizia dei filtri dell'aria, spegnere sia il condizionatore d'aria, utilizzando il telecomando, e sia l'interruttore.
(b) Aprire il pannello frontale e rimuovere i filtri dell'aria dall'unità.
(c) Utilizzare un aspirapolvere per estrarre la polvere o la sporcizia presente sui filtri dell'aria, o pulirli con acqua fresca o tiepida.
(d) Dopo la pulizia, assicurarsi di asciugare completamente i filtri dell'aria prima di rimetterli nel condizionatore d'aria.

## UNA VOLTA TERMINATE LE OPERAZIONI MENZIONATE

1. Inserire i filtri dell'aria nell'unità.
2. Chiudere il pannello frontale con decisione.

## 2. Pulizia dell'unità interna:

Strofinare con un panno asciutto la parte esterna del condizionatore d'aria. Togliere eventualmente la polvere dalla superficie dell'entrata. Non pulire con acqua nessun componente elettrico. No utilizzare Benzina, solventi o prodotti di lucidatura in polvere durante la pulizia.
**Se non è previsto l'uso del condizionatore d'aria per un periodo minimo di 1 mese:**
(a) Porre in funzionamento il ventilatore per 3 o 4 ore per asciugare l'interno del condizionatore d'aria.(Porre in funzionamento la modalità 'FAN')
(b) Arrestare l'unità e spegnere l'interruttore.
(c) Pulire i filtri dell'aria.
(d) Togliere le pile del telecomando.
**Verifiche da realizzare prima dell'avviamento:**
(a) Verificare che i filtri dell'aria siano installati.
(b) Verficare che l'uscita e l'entrata dell'aria non siano ostruite.
(c) Inserire le pile nel telecomando.
(d) Accendere l'interruttore per attivare il condizionatore d'aria.

# 9. CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

## 3. Pulizia dell'unità esterna

Strofinare con un panno asciutto la parte esterna del condizionatore d'aria. Togliere eventualmente la polvere dalla superficie dell'entrata. Non pulire con acqua nessun componente elettrico. Verificare e pulire periodicamente la batteria del condensatore qualora l'unità sia posta in un ambiente polveroso.
Verificare ogni tanto i blocchi di cemento, ecc. Della base dell'unità esterna. Se la base è danneggiata o deteriorata l'unita può cadere e nel peggior dei casi può provocare dei danni alle persone.

## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

| | |
|---|---|
| **Il sistema non si avvia immediatamente.** | Ha come scopo la protezione del sistema. Dopo un'arresto, il sistema si rimette in moto solo dopo circa 3 minuti. |
| **Si generano degli odori.** | Ciò è dovuto al fatto che l'aria trasporta gli odori provenienti dall'interno, come l'odore del fumo delle sigarette, cosmetici, la parete e i mobili. |
| **Si notano dei rumori.** | Quando inizia la refrigerazione o si arresta il riscalda mento, si può percepire un fischio o un gorgoglio. Questo suono si genera mentre il refrigerante defluisce all'interno del condizionatore d'aria. Quando si pone in funzion amento o si arresta il condizionatore d'aria. Si può percepire come un scricchiolio. Questo rumore è generato dall'espansione o contrazione della carcassa provocato dai cambi di temperatura.<br>Durante il funzionamento del. sistema si può percepire un ronzio. Questo rumore si-genera quando il refrigerante inverte il senso di marcia. |
| **L'aria non defluisce.** | Durante il funzionamento nella modalità di deumidificazione, è possibile che l'aria non defluisca, per evitare così un'eccessiva refrigerazione.<br>Durante il funzionamento nella modalità di riscaldamento, l'aria non defluisce fino a che non sia sufficientemente calda evitando in questo modo la fuoriuscita del flusso di aria fredda.<br>La velocità del flusso dell'aria può, per la stessa ragione, non essere variabile. (Soltanto sul modello pompa di calore). |
| **La Refrigerazione/Riscaldamento non è sufficiente.** | La funzione di refrigerazione/riscaldamento può non funzionare in maniera efficace qualora il filtro dell'aria si trovi ostruito da polvere o sporcizia.<br>Assicurarsi che la temperatura ambiente non abbia raggiunto il livello richiesto.<br>Assicurarsi che la velocità del flusso dell'aria non sia configurata a bassa velocità.<br>Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell' unità esterna non siano ostruite. Qualora la temperatura ambiente non raggiunga il livello desiderato a causa di una bassa temperatura ambiente, si consiglia di prendere in esame l'utilizzo di altri sistemi di riscaldamento. |



# 10. CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO

## Funzionamento e rendimento

### Rendimento del Riscaldamento

- Questo condizionatore d'aria funziona in conformità del principio della pompa di calore, assorbendo calore dall'aria esterna e trasferendola all'interno. A conseguenza di ciò, il rendimento di funzionamento del condizionatore d'aria si riduce quando si abbassa la temperatura dell'aria esterna. Se ritiene che l'unità di aria condizionata non fornisce il sufficiente rendimento di riscaldamento, Le raccomandiamo di utilizzare questo condizionatore d'aria assieme con un'altro impianto generatore di calore.
- Le unità di pompa di calore riscaldano facendo ricircolare l'aria su tutta la stanza per cui c'è bisogno di un certo periodo di tempo tra l'accensione dell'unità e il riscaldamento della stanza.
- Sbrinatura Automatica controllata dal Microprocessore.
- Quando si utilizza la modalità di Riscaldamento in condizioni di bassa temperatura dell'aria esterna e con un umidità elevata, l'unità esterna puo ricoprirsi di brina, e ciò suppone una diminuzione sul rendimento di funzionamento.
- Per evitare questa riduzione riguardante il rendimento, questa unità è dotata di una funzione di Sbrinatura Automatica controllata dal Microprocessore. Quando si forma della brina, il condizionatore d'aria si arresta temporaneamente e il circuito di sbrinatura si attiverà brevemente (all'incirca 7-15 minuti). La spia Indicatrice di Calore lampeggerà durante il funzionamento della Sbrinatura Automatica.

### Ripristino AUTOMATICO

L'erogazione elettrica del condizionatore d'aria si è interrotta a causa di un abbassamento di tensione.
Il condizionatore d'aria si ripristinerà automaticamente nella modalità precedente quando si ripristina la potenza.
Il condizionatore d'aria funziona conforme all'impostazione stabilità prima dell'abbassamento di tensione. I Deflettori di Movimentazione del Flusso dell'Aria cambieranno automaticamente sulla direzione standard.
Se avviene un guasto di potenza durante il funzionamento nella modalità TIMER, la temporizzazione si ripristinerà e il condizionatore d'aria inizierà (o arresterà) il funzionamento conforme alla nuova configurazione del tempo.
L'utilizzo di altri apparecchiature elettriche (rasoio elettrico, ecc.) o l'utilizzo nelle vicinanze di un trasmettitore radio senza fili può provocare errori nel funzionamento del condizionatore d'aria. In questo caso, interrompere momentaneamente il funzionamento del condizionatore d'aria e disinserire l'interruttore, attendere 3 minuti e ripristinare il funzionamento utilizzando il telecomando.

## Gamma di Temperatura e Umidità

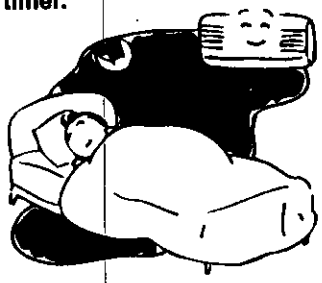
| | Modalità Refrigerazione | Modalità Deumidificazione | Modalità Riscaldamento |
|---|---|---|---|
| **Temperatura Esterna** | 21-46°C | 21-46°C | 30°C o inferiore |
| **Temperatura Interna** | 16-30°C | 16-30°C | 30°C o inferiore |
| **Umidità Interna** | 80°C o inferiore<br>Se si utilizza per lunghi periodi di tempo e in condizioni di elevata umidità, può formarsi della condensa sulla superficie dell' unità interna e sgocciolare per terra o su altri oggetti posti sotto la stessa. | Se si utilizza per lunghi periodi di tempo e in condizioni di elevata umidità, può formarsi della condensa sulla superficie dell' unità interna e sgocciolare per terra o su altri oggetti posti sotto la stessa. | |

## 10. CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO

**1. Selezionare una adatta temperatura interna.**

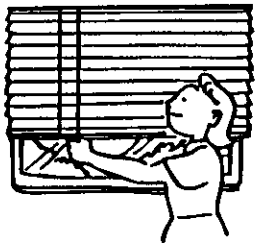
Caldo o freddo eccessivo non fanno bene alla vostra salute.

**2. Utilizzare correttamente il timer.**



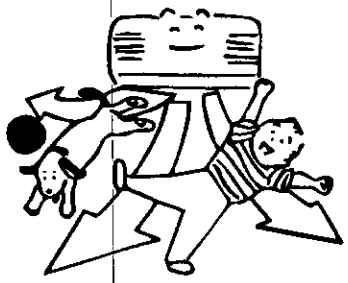
Non esponetevi direttamente all' aria fresca per lungo tempo quando dormite.

**3. Mantenere chiuse finestre e porte.**



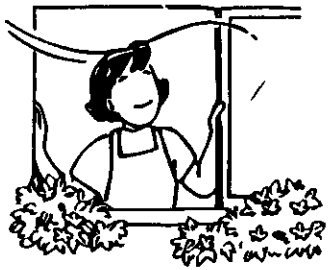
Evitate di sciupare energia elettrica tentando di aumentare il raffreddamento dell' unità.

**4. Aggiustare correttamente la direzione della corrente d'aria.**

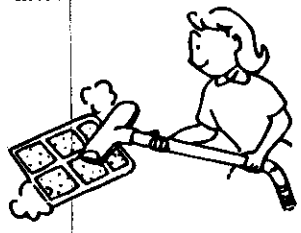


Cercate di posizionare bene le alette direzionali in modo da avere una temperatura uniforme nell' ambiente.

**5. Ventilare le stanze frequentemente.**



**6. Pulire regolarmente il filtro dell' aria.**



Un filtro non pulito diminuisce l' efficienza, genera rumori molesti e consuma inutilmente energia.
Puliti filtri ogni due settimane.



## *DIAGNOSTICA DI CATTIVO FUNZIONAMENTO*

| | *CAUSA* |
|---|---|
| *- LUCETTA ALIM. LAMPEGGIA* | |
| 4 volte | Cattivo contatto del sensore temperatura ambiente |
| 4 volte | Cattivo contatto del sensore temperatura esterna |
| 4 volte | Cattivo contatto del sensore temperatura della batteria |
| 1 volta | Sovraccarico sul compressore |
| 3 volte | Fuga di gas refrigerante |
| *-LUCETTA RISC. LAMPEGGIA* | Cattivo contatto del sensore defrost esterno |

# Certificato di Garanzia

## Certificato di garanzia convenzionale del produttore verso il consumatore.

## Durata 2 anni*

Le seguenti condizioni, relative alla Garanzia Convenzionale, si attivano automaticamente a partire dalla data di consegna dell'apparecchiatura ed hanno una durata di 24 mesi (tale certificato è valido per gli acquisti effettuati dal 1° Gennaio 2002).
Questo certificato di garanzia si riferisce esclusivamente alle condizioni di Garanzia Convenzionale del Produttore nei confronti del Consumatore ed è emesso da:
ELECTROLUX
Electrolux Zanussi Italia S.p.A.
Corso Lino Zanussi, 26
33080 PORCIA – PN
Esso non pregiudica i diritti previsti dalla direttiva Europea 99/44/CE e dalla legislazione italiana di recepimento di cui il Consumatore è, e rimane titolare (D. lgs. n°24 dello 02.02.2002).

**1. Durata e condizioni di validità della garanzia**

La presente Apparecchiatura è garantita da ELECTROLUX per i difetti derivanti dal processo di fabbricazione che potrebbero manifestarsi nel corso di 24 mesi a partire dalla data di consegna dell'Apparecchiatura.
Tale data deve essere comprovata da un documento di consegna rilasciato dal venditore o da altro documento probante (es. scontrino fiscale) che riporti il nominativo del venditore, la data di consegna dell'Apparecchiatura, gli estremi identificativi della stessa (tipologia, modello).
Affinché la presente Garanzia Convenzionale del produttore abbia piena validità nel corso del periodo precedentemente indicato, è necessario che:
– l'Apparecchiatura sia utilizzata per scopi domestici e comunque non nell'ambito di attività imprenditoriali o professionali;
– tutte le operazioni di installazione e collegamento dell'Apparecchiatura alle reti energetiche (elettriche, idriche, gas) siano effettuate seguendo scrupolosamente le indicazioni riportate nel Libretto di Istruzioni d'Uso e nella eventuale Documentazione di Istruzioni per l'installazione inseriti all'interno dell'apparecchiatura;
– tutte le operazioni di utilizzo dell'Apparecchiatura, così come la manutenzione periodica avvengano secondo le prescrizioni e indicazioni riportate nel Libretto di Istruzioni d'Uso;
– qualunque intervento di riparazione sia eseguito da personale dei Centri di Assistenza autorizzati dal Produttore e che i ricambi utilizzati siano esclusivamente quelli originali.



**2. Impegno per il rimedio al difetto**

Qualora, nel periodo di durata della garanzia, sia accertato e riconosciuto un difetto imputabile a vizi di fabbricazione, ELECTROLUX si impegna a eliminare il difetto attraverso la riparazione o la sostituzione dei componenti difettosi, senza alcuna spesa per il Consumatore.
Per ogni richiesta di intervento il Consumatore può comporre il **numero unico 199 100 100** valido per le chiamate da tutta Italia. In ogni caso i numeri dei Centri di Assistenza Tecnica autorizzati sono reperibili anche sugli Elenchi Telefonici (Comune Capoluogo di provincia) o sulle Pagine Gialle alla voce "Elettrodomestici riparazione".
Se lo stesso difetto si ripete più volte o le spese di riparazione sono ritenute sproporzionate, il Produttore, a suo insindacabile giudizio, potrà disporre la sostituzione dell'Apparecchiatura difettosa con un'altra dello stesso valore.
L'eventuale riparazione o sostituzione di componenti o della stessa apparecchiatura non estendono la durata della presente garanzia che continuerà, in ogni caso, fino alla scadenza dei 24 mesi come previsto alla precedente clausola 1.

**3. Estensione territoriale della garanzia**

Questa Apparecchiatura è stata costruita per essere venduta e utilizzata sul territorio italiano (inclusi Città del Vaticano e Repubblica di S. Marino) e, di conseguenza, la presente Garanzia Convenzionale del Produttore viene assicurata da ELECTROLUX su tutto il territorio italiano (inclusi Città del Vaticano e Repubblica di S. Marino) attraverso la propria rete di Assistenza Tecnica.
La presente Garanzia Convenzionale del Produttore non si estende quindi alle Apparecchiature vendute o utilizzate in un Paese estero.
**In questo ultimo caso il Consumatore potrà avvalersi delle condizioni stabilite dalla Garanzia Convenzionale del Produttore offerta da società del Gruppo Electrolux presenti nel Paese interessato.**

**4. Clausole di esclusione**

Non sono coperte dalla presente Garanzia Convenzionale del Produttore gli interventi e/o le riparazioni e/o le eventuali parti di ricambio che dovessero risultare difettose a causa di:
– mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione riportate nel libretto in dotazione all'Apparecchiatura;
– negligenza e trascuratezza d'uso;
– errata installazione;
– manutenzione o riparazioni operate da personale non autorizzato e/o utilizzo di ricambi non originali;

# Declaration of Conformity

As per Demko certificate :

NO. 2280, 2281, 2282, 2283, 2284 (date 09-12-99) for low voltage directive (LVD) ;

NO. 9901490 (date 27-08-99) for electromagnetic (EMC) ;

NO. 9901080 (date 13-12-99) for machinery directive (MC) ;

released to the manufacturer ;

this air conditioner is in conformity with the following standard (s), for application of CE mark.

- As per provisions of the EMC Directive 89/336/EEC amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC and 93/97/EEC ;

EN 55014-1: 1993-A1: 1997, En 55014-2: 1995.

(EN6100-4-2; 1995, EN61000-4-4: 1995, EN61000-4-5: EN6100-4-11: 1994, EN6100-4-3: 1996 and ENV 50141: 1993)

-. As per provisions of the low voltage directive 75/23/EEC and 93/68/EEC, article 13 :

IEC 60335-2-40: 1995

IEC 60335-1: 1991+A1: 1994

- As per provisions of the machinery directive :

98/37/EC, article 6

Dr. Giampaolo Pettini

# Electrolux

## DICHIARAZIONE CONFORMITA ALLE DIRETTIVE CEE.

CE Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive CEE :

- DIRETTIVA EC BASSA TENSIONE 75 / 23 / EEC
- DIRETTIVA EC COMPATIBILITA ELETTROMAGNETICA 89 / 336 / EEC
- DIRETTIVA EC MACCHINE 98 / 37 / EEC

e successive modificazioni.